

K I A N Olá Kawasaki

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.

Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Publicação Associação Internacional de Kawasaki

〒211-0033 Kizuki Gion-cho 2-2 Nakahara-ku Kawasaki-shi

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

ATENÇÃO!! URGENTE!! AOS CIDADÃOS ESTRANGEIROS QUE AINDA NÃO TEM O ZAIRYŪ CARD

Este novo sistema entrou em vigor no dia 9 de julho de 2012.

O Gaikokujin Toroku vem sendo considerado como Zairyu Card para quem ainda não fez a troca.

Mas o prazo para a troca é até o dia 8 de julho de 2015.

A previsão é de que os balcões para a troca fiquem congestionados, alguns meses antes do vencimento do prazo.

Portanto, aconselha-se que adquira o seu Zairyu Card o quanto antes.

1. Local para fazer a troca: Departamento de Imigração ou sucursal mais próximo da sua região

2. Prazo para fazer a troca: até o dia 8 de julho de 2015

※o requerimento poderá ser feito a partir de agora mesmo

3. Documentos necessários para fazer a troca:

Gaikokujin Toroku (Registro de Estrangeiro), Passaporte(caso haja), 1 foto 3cm x 4cm

Para maiores informações acesse o HP do Depto de Imigração:

<http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf>

Curso de Japonês prático e divertido para estrangeiros

★aulas em pequenos grupos

★atividades sobre a cultura do Japão e da sua região e também sobre a prevenção de acidentes naturais

Curso Diurno terças e sextas feiras 9:50 ~ 11:50

1° período	24 de abril (sexta) ~ 14 de julho (terça)	22 aulas
2° período	15 de setembro (terça) ~ 4 de dezembro (sexta)	22 aulas
3° período	19 de janeiro de 2016 (terça) ~ 15 de março (terça)	17 aulas



※Há creche para crianças acima de 1 ano. Gratuito

Curso Noturno quartas feiras 18:30 ~ 20:30

1° período	15 de abril ~ 15 de julho	12 aulas
2° período	2 de setembro ~ 9 de dezembro	14 aulas
3° período	13 de janeiro de 2016 ~ 9 de março	9 aulas

※não há
creche

Você tem obedecido às Leis de Trânsito para BICICLETAS?

Conhece as novas Leis para quem usa Bicicleta?

Bicicleta...um meio de transporte prático e simples que qualquer pessoa pode usar...

Porém, ultimamente tem crescido o número de acidentes envolvendo uma bicicleta.

Em 2014 foram registrados 1.097 casos somente na Cidade de Kawasaki.

Com isso, as regras de trânsito para os que usam a bicicleta, estão sendo uma grande questão a ser resolvida.

O uso do celular ou de aparelhos como fone de ouvido, que possam atrapalhar a audição, o uso do guarda-chuva etc, enquanto pedala a bicicleta resulta em multas de até 50 mil ienes.

Dependendo do grau de gravidade do acidente, há casos em que é necessário pagar valores altíssimos de indenização.

Além de, obviamente, obedecer as Leis de Trânsito, aconselha-se entrar num seguro contra acidentes.



5 REGRAS BÁSICAS QUE DEVEM SER OBEDECIDAS!!



1. Lugar de bicicleta é na pista de carros.
Usar a calçada de pedestres; só em casos de exceção.
2. Manter-se no lado esquerdo da pista de carros.
3. A calçada é prioridade dos pedestres. Portanto, caso esteja passando pela calçada, dirija a bicicleta bem devagar, mantendo-se no lado próximo da pista
4. Obedeça as Leis de segurança
 - ◆ Proibido dirigir alcoolizado
 - ◆ Obedeça o sinal de trânsito.
Pare nos cruzamentos e certifique-se da sua segurança e do próximo
 - ◆ Não é permitido 2 pessoas numa bicicleta.
Obrigatório o uso do farol à noite
 - ◆ Não andar de bicicleta um do lado do outro atrapalhando a passagem de outros
5. O uso do capacete é obrigatório para as crianças

Informações: Departamento de Promoção da Segurança Regional dos Cidadãos e das Crianças
Tel: 044-200-2266 Fax: 044-200-3869

Está com problema? Precisa de ajuda?

CENTRO INTERNACIONAL DE KAWASAKI
SERVIÇO DE CONSULTA PARA ESTRANGEIROS
10:00~12:00 / 13:00~16:00 Tel. 044-435-7000 (gratuito)

gratuito

Inglês	segunda à sábado	Chinês	terças, quartas e sextas
Português	terças e sextas	Espanhol	terças e quartas
Coreano	terças e quintas	Tagalog	terças e quartas



Atendimento na Língua estrangeira nas Secretarias Distritais de Kawasaki e Asao

Kawasaki-ku		Asao-ku	
Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 14:00 – 16:30	Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 9:30 – 12:00
Chinês	1ª e 3ª terça-feira 14:00 – 16:30	Chinês	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00
Tagalog	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00	Tagalog	1ª e 3ª quarta-feira 14:00 – 16:30

Consultas sobre leis(japonês) Local: Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar
Sala de Reunião

Data: 19 de abril (domingo) 14:00 – 16:00 (favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)